Page 1 Page 3 1 Wednesday, 20 February 2013 Q. It's not a memory test, I know, and sometimes perception 2 (10.00 am)2 of distance and time could be inaccurate. But we now MR CHOW CHI-WAI (on former affirmation in Punti) 3 3 have a number of different possibilities as to time and 4 (All answers via interpreter unless otherwise indicated) 4 distance, and I simply wish to let you have a chance to 5 Examination by MR SHIEH (continued) comment on the various scenarios. 5 THE CHAIRMAN: Good morning, Mr Chow. May I remind you that 6 6 6 cables would have been one minute: 3 cables would 7 you continue to give your testimony according to your 7 have been 30 seconds; and if it had been really adjacent 8 original affirmation. 8 the Shek Kok Tsui beacon, it would have been much less. 9 Mr Shieh. 9 So what do you have to say about these various MR SHIEH: Good morning, Mr Chow. 10 10 possibilities? Could I now have expert bundle 1, page 361. A. No. Nothing. 11 11 12 Just to recap as to what we were discussing 12 Q. Very well. But doing the best you can -- because you 13 yesterday at 4.30, we were trying to reconstruct your 13 have given several ways of describing the distance and 14 position and the time at which you first saw the Sea 14 time. We have tried to work out whether they are Smooth with your eyes. We did some calculations. If it 15 15 internally coherent or consistent, and we have seen 16 had been really 3 cables away, then it would have taken these potential inconsistencies. Doing your best, could 16 17 30 seconds for the ships to collide. 17 you give us a try as to whether or not you would say 18 A. Yes. 18 it's the 3-cable estimate or the one-minute estimate, or 19 Q. Whereas if it had taken one minute from your first 19 whether it was the adjacent-the-beacon estimate, or sighting to collision, then the distance between the two 20 20 whether you say now you're not entirely sure? vessels would have been further apart, perhaps 6 cables. 21 21 A. I'm not entirely sure. 22 A. I understand. 22 Q. Very well. But whether or not it is 6 cables or MR SHIEH: Sorry, I thought he had given an answer. 23 3 cables or just adjacent the beacon, these would all be THE CHAIRMAN: He said, "I understand". He was agreeing 24 24 less than 1 nautical mile; correct? 25 with your summary of the evidence of yesterday. 25 A. Yes. Page 2 Page 4 1 MR SHIEH: Thank you. 1 Q. Your radar was set at a range of 1 nautical mile; 2 But if we were then to take yet another parameter 2 correct? 3 for ascertaining the position of the vessel, we look at 3 A. Yes.

4 your description that when you first saw it, Sea Smooth 5

was adjacent beacon No. 98 off Shek Kok Tsui.

6 A. Yes.

7 Q. Now, if we were to look at this chart, if we were to

have a close-up -- Mr Chow, you can see the words "Shek 8

Kok Tsui" where the arrow is pointing?

10 A. Yes.

9

12

21

11 Q. If we move a little bit to the left, let's say

10 o'clock off Shek Kok Tsui -- further up -- that is

13 the beacon, right, the light tower?

14 A. Yes.

15 Q. Somewhere adjacent to it -- it's all approximated --

16 when Sea Smooth was adjacent the Shek Kok Tsui beacon,

it would have been about 20:20? 17

18

19 Q. And your position, if we were to move downwards a bit,

20 would be around about here, where the chart is marked

20:20 for Lamma IV?

22 A. Yes.

23 Q. Just by visual observation, that would have been far

24 less than 3 cables. Just by looking at this to scale.

25 A. Yes.

4 Q. Now, yesterday when you gave oral testimony you

mentioned that you did see the image of the Sea Smooth

6 on the radar.

7 A. Yes.

5

9

16

17

18

19

24

25

8 Q. You said you saw it on the radar at 1 nautical mile, but

you have not taken action, and you stopped looking at

10 the radar.

11 A. Yes, correct.

12 Q. It has been put to you already, but I would put it to

you again. In your witness statement, if I can trouble 13

14 you to look at it, Reed Smith Richards Butler bundle,

15 paragraph 50 at page 1578 in the English version; the

Chinese version is page 1557.

There you are saying:

"After sailing for about 3 minutes PS Leung came into the wheelhouse after completing his engine checks and stood on the starboard side. I noticed on the speed

20 21 indicator on the radar that we had picked up to

22 12 knots. This meant we were about 6 cables from the

23 typhoon shelter astern although I did not specifically

measure the distance on the radar. Visibility was good

and I was now navigating by line of sight."

Page 5 Page 7 A. Yes. MR SHIEH: The document is the statement given by Mr Chow to 1 the Marine Department on 7 November 2012. 2 Q. The previous occasion in this witness statement when you 2 mentioned the word "radar" was paragraph 47. 3 THE CHAIRMAN: The record of interview, is it not? 3 4 A. Yes. MR SHIEH: Record of interview, correct. Page 68 is the Q. This was describing the departure of the vessel from the 5 relevant page of the Chinese. Page 89-5 is the relevant 5 6 page in the English. 6 typhoon shelter. 7 7 THE CHAIRMAN: Thank you. A. Yes, correct. 8 Q. You were describing your checking the radar and seeing MR SHIEH: Mr Chairman, the relevant part in the English is 9 the echo of Lamma II at the berth, and that of No. 98 9 really shortly -- well, three lines from the end of the 10 10 beacon off Shek Kok Tsui, and no moving targets within full paragraph: 11 "The speed of my vessel was shown on the radar 11 the 1 nautical mile range. monitor." 12 12 A. Correct. 13 Q. Now, in between the checking of the radar as described THE CHAIRMAN: Thank you. MR SHIEH: And the Chinese words, if I may just try to find 14 in this paragraph, and the paragraph 50 that we have 14 them -- four lines from the bottom, you can see 15 seen just now when you say you were navigating by line 15 of sight, there were no other references to your having 16 "(Chinese spoken)". 16 17 A. Yes, correct. 17 checked the radar. 18 A. Yes, correct. Q. So you were making a specific reference to the radar 19 monitor. 19 Q. In fairness, I should mention to you that at 20 paragraph 48, you did say that you looked at the speed 20 A. Yes. 21 indicator on the radar. Q. To put you in context, this is when you were describing 21 22 the time when you first saw the Sea Smooth with your 22 A. Yes, correct. 23 naked eye. Do you see that? If you look at the 23 Q. But not checking the image or the positions indicated on 24 24 the radar. previous sentences to put you in context. 25 A. Yes, correct. A. Yes, correct. 25 Page 6 Page 8 Q. You know the context, because in this statement you did 1 Q. Could you explain why in this witness statement, which mention seeing the port light and the starboard light of 2 was actually prepared by lawyers and not taken in 2 3 3 a hospital, you could have omitted to mention the Sea Smooth immediately forward your vessel, and this was 4 checking of the radar and the seeing of the image of the 4 the context where you said the speed was shown on the 5 radar monitor. 5 Sea Smooth at 1 nautical mile range? A. Yes, correct. 6 A. I forgot to mention about it. Q. So my question is, it did occur to you, actually, to 7 Q. But actually when you looked at the speed indicator on 8 the radar, how easy would it have been for you to take 8 mention the radar monitor. I'll try one more time: why 9 a glance at the image on the radar at the same time? 9 would you have forgotten to mention the fact that you 10 A. It's not difficult. have actually monitored the monitor about the position 11 Q. It's the same display in front of you; is that correct? 11 of ships, in your written statement? 12 A. It was on my right-hand side. 12 Let me put it in very simple --THE CHAIRMAN: No. That's a simple question. 13 Q. Yes. You take a look at your right-hand side, you see 13 MR SHIEH: I was trying to make it even simpler, but --14 the radar, and it doesn't involve switching your eyes THE CHAIRMAN: Give Mr Chow a chance. 15 15 through a great distance in order to see the speed 16 indicator and the image; correct? 16 Why did you fail to mention in any of your 17 statements that you had sighted the Sea Smooth, as you 17 A. I have to take a glance on the top and at the bottom 18 later learned it to be, at 1 nautical mile distance on 18 part.

19

21

22

23

the radar? Why?

A. I don't know how to explain.

THE CHAIRMAN: You're being asked if you can explain how it

is that you could forget something as apparently

important as this event. That's the real question.

THE CHAIRMAN: Very well. Thank you.

A. I forgot about it.

22 A. Yes.

23

24

19 Q. Take a glance at the ...?

20 THE INTERPRETER: "At the top and the bottom."

That is the English. The Chinese is page 68. 25 THE CHAIRMAN: What is the document we're going to?

21 MR SHIEH: Of the monitor, of the radar screen, the display?

Q. Could I ask you to look at marine bundle 1, page 89-5.

Page 9 MR SHIEH: Mr Chow, the radar could have been set to a range 1 look-out in different ways within the wheelhouse between 2 of 2 nautical miles, could it? 2 two persons? 3 3 A. Should be 1 nautical mile and not 2. A. Yes. 4 Q. But it could have been. 4 Q. Can I have rule 7 of the Collision Regulations on the A. 1.5 nautical. 5 5 monitor. Rule 7(b): Q. All right, 1.5. 6 "Proper use shall be made of radar equipment if THE CHAIRMAN: Well, it could have been set at 3 nautical 7 fitted and operational, including long-range scanning to 8 miles, could it not? 8 obtain early warning of risk of collision ..." 9 A. Yes. 9 My emphasis is "(Chinese spoken)". THE CHAIRMAN: In other words, you could have been sitting 10 A. I am unable to do this alone. I haven't got a radar 10 in the typhoon shelter and had Green Island and Sulphur 11 11 licence. 12 Channel on the radar screen, could you not? 12 Q. Can we come back to the 1 nautical mile sighting on 13 A. Yes, but the image would be very small. 13 radar. For that, we look back at the chart. THE CHAIRMAN: That's a separate issue. But you agree that 14 14 Could we have the "one nautical mile" legend on the 15 you could have done that? 15 left-hand side, please. A. Yes. 16 That vertical line on the left-hand side of the 17 monitor denotes 1 nautical mile. 17 THE CHAIRMAN: Thank you. 18 MR SHIEH: Thank you, Mr Chairman. That was in fact my next 18 A. Yes. 19 question. 19 Q. You mentioned that when you first saw the Sea Smooth on 20 You have actually given an explanation as to why you 20 the monitor, it was 1 nautical mile, as it must have normally would only set it at 1 nautical mile, because 21 21 been because the range was set at 1 nautical mile. 22 if it's larger range, the image would be cluttered and 22 I mean on the radar. 23 confused. That's the explanation you have given; 23 A. Yes. 24 correct? 24 Q. You said you had not taken any action yet. 25 A. Yes. 25 A. Yes, correct.

Page 12

Q. Even assuming that during the journey, you may wish to keep it at 1 nautical mile, when you were departing the

3 typhoon shelter, when you were trying to have a feel as

to the state of the traffic thereabout, why did you not 4 5 set it at let's say a 2 nautical mile range to have

6 a broader view as to the state of the harbour or as to

7 the vicinity?

8 A. Because the radar was a bit far from me, and I have to 9 turn my body sideways in order to make the adjustment.

10 Q. It would have helped if there was another person in the 11 wheelhouse to assist you?

12 A. Yes.

1

2

Q. But all along, you have been travelling with three 13 14 official crew, including you?

15 A. Yes. correct.

16 Q. And at the time after the vessel set sail and shortly thereafter, there would be you alone, because the other 17 two would be patrolling the two decks and they would be 18 19 out of the wheelhouse?

20 A. Yes, correct.

21 Q. So there's no system of one person perhaps taking 22 a visual look-out and another person assisting by

23 looking at the radar?

A. Yes, correct. 24

25 Q. Or dividing up the role or the responsibilities of

1 Q. But was 1 nautical mile not a sufficiently close 2

distance for you to be on the alert to take early

3 anti-collision action?

4 A. No.

Page 10

5 Q. So how close would it have to be before you would regard

it as sufficiently important or significant -- I mean 6 7

the risk of collision -- for you to take

8 collision-avoidance action?

9 A. For vessels running in the inner port, if both vessels 10 abide by the rules, then 3 cables would be sufficient.

Q. Yes, but in this case, as you can see from the chart, at 11

12 1 nautical mile apart, if you had begun to turn

starboard, there would have been ample space for you to 13

14 manoeuvre. Whereas if you had waited until you were,

let's say, 3 cables apart from the Sea Smooth, you would 15

16 be close to the Shek Kok Tsui rocks?

17 A. Yes, correct.

Q. And you did mention that the presence of rocks off Shek 18

Kok Tsui would be a hindrance to you in taking avoidance

20 action?

19

21 A. Yes, correct.

22 Q. So why not take action when you first saw the Sea Smooth

23 at 1 nautical mile away, if you did in fact see Sea

24 Smooth on the radar at 1 nautical mile away?

25 A. This is in accordance with our usual practice in the

Page 13 1 traffic inside the harbour. Q. But there's nothing to prevent you from taking action 2 3 earlier; correct? 4 A. Yes, correct. Q. Just to confirm, you say you sighted Sea Smooth for the 5 first time on radar at 1 nautical mile apart. I take it 6 7 that you actually monitored it for a while not only to 8 see its presence, the dot, but also its track, to be 9 able to see that it was actually on a near head-on or 10 head-on situation? I should perhaps put it neutrally. You did not --11 12 THE CHAIRMAN: Let me remind you of what his evidence was. 13 He said as it moved across the screen, coming closer, he monitored it from time to time. That's the expression 14 15 he used. 16 MR SHIEH: Yes, but I was talking about the first sighting. THE CHAIRMAN: Yes. 17 18 MR SHIEH: You did monitor the movement; correct? You just 19 not just simply look at the position? 20 A. I didn't pay a lot of attention to this. THE CHAIRMAN: But you told us yesterday that you looked at 21 it from time to time. Because I asked you the question. 22 A. I forgot about it. I'm sorry. THE CHAIRMAN: I'm sorry? THE INTERPRETER: He said, "I forgot about it".

Page 15 1 vessel dead ahead in front of you? 2 A. Yes. 3 Q. 1 nautical mile away or thereabouts? 4 A. Yes. Q. Why did you not see it at that earlier point in time? 5 A. When I saw it beyond 1 nautical mile, my visibility was 7 probably impaired, impeded by the light from the 8 anchorage. 9 Q. Could I take you to paragraph 49 of your witness statement. The Reed Smith Richards Butler bundle, 10 11 page 1578 in the English; and the Chinese is page 1557. 12 This is describing when you were leaving the typhoon 13 shelter, and you were describing what you said to be 14 "the usual glow". 15 A. Yes, correct. Q. So the glow from the vessels at the anchorage area was 16 17 nothing unusual that evening? 18 A. No; it was blinding. Q. So it was more blinding than "the usual glow"? 19 20 THE CHAIRMAN: Or is it usually blinding? 21 A. It was usually blinding. There was usually vessels 22 anchored there. 23 MR SHIEH: So on the basis of what you say, you saw the vessel on the monitor, you had hampered vision because 24

Page 14 Page 16

THE CHAIRMAN: So do you stand by the evidence you gave us 1 yesterday, that you monitored the progress of the vessel 2 3 from time to time on the screen; that is, the vessel 4 that turned out to be Sea Smooth? A. Yes, I did monitor the progress.

A. Yes, correct. 8 MR SHIEH: But, you see, Mr Chow, that's why I see

a disconnect between what you saw on the radar and what you saw physically. Let me explain to you why, and let

me explain why I need you to help me. 11 12

THE CHAIRMAN: From time to time?

Looking at this chart, we can take it that when the two vessels were 1 nautical mile apart, they were at the positions respectively marked on this chart. After seeing the Sea Smooth at 1 nautical mile away, you did not continue to look at the radar; correct? It was only "from time to time".

A. Yes. 18

6

9

10

13

14

15

16

17

19 Q. So during the time when you were not looking at the radar, I take it that you were keeping a look-out 20

21 through the window by line of sight?

22 A. Yes, correct.

23 Q. But as from the time when you first saw it on the radar monitor, you stopped looking at the radar, you looked 24 25 right dead ahead, and you would be able to see the

1 A. You can put it that way.

Q. -- then you fall back at the radar?

3 A. Yes, correct.

25

Q. You would be able to see the gradual approach of the 5

there were blinding glows in the background --

A. But the light affects the normal look-out by sight.

THE CHAIRMAN: But it doesn't affect radar. That's the

8 point. If the usual blinding lights in the anchorage

9 cause an impairment of visual look-out, that's all the

more reason, is it not, to make use of the radar? 10

11 A. Yes.

12 THE CHAIRMAN: When you first saw the echo of the vessel

13 that turned out to be Sea Smooth, at 1 nautical mile

14 distance, did you identify it from the way in which it

moved across the screen as a high-speed craft? 15

16 A. No.

17 THE CHAIRMAN: Any reason why that was the case?

A. Because I don't know how to identify the wake of this 18

19 kind of vessel. Only the high-speed vessel has such.

20 I didn't pay attention to it.

21 THE CHAIRMAN: You done know how to identify what?

22 A. I cannot identify the speed, whether it was high speed

or low speed, of the vessels. 23

24 THE CHAIRMAN: Isn't there a difference between

25 a slow-moving vehicle moving across a 1-mile radius, and

Page 20

Page 17

- a fast-moving vehicle, the way in which the echo moves?
- 2 A. Sometimes it does.
- 3 MR SHIEH: Even given the light in the background, should
- 4 you still be able to see the flashing yellow light which
- 5 is indicative that it is a high-speed ferry?
- 6 A. Yes.
- 7 Q. I'm not asking you to make assumptions, as Mr Sussex
- 8 does, that it's going to turn port into Yung Shue Wan
- 9 pier. But you should at least be able to see the
- flashing yellow light and form a view that it is
- a high-speed ferry, even without the radar. Would that
- 12 be correct?
- 13 A. Yes.
- 14 Q. You see, the problem is, even assuming that there was
- a blinding background of light from the anchorage area
- which prevented you from visually keeping a watch-out as
- to the approach of the other vessel, that is all the
- more why you should rely on the radar, because otherwise
- it would only take a very short time for a fast-moving
- ferry to get to a close-quarters situation in respect of
- 21 your vessel.
- 22 A. Since the radar was located on my right, I have to turn
- 23 my neck to the utmost right in order to see it. And if
- I turn my neck back and forth that way, it will make me
- 25 feel very tired.

- 1 your colleague in the wheelhouse.
 - 2 A. Yes, correct.
 - 3 MR SHIEH: Whereas you said earlier, "Well, usually in sort
 - 4 of inner waters like this people take anti-avoidance
 - 5 action around about 3 cables apart." If it's the usual
 - 6 distance, 3 cables, then Leung Tai-yau should not have
 - 7 reacted by shouting in that manner that you described.
 - A. It's just that he was just coming up to the wheelhouse
 - 9 and shouted that to me.
 - 10 THE CHAIRMAN: I was going to ask you this: when did he
 - shout in relation to your having sighted the yellow
 - 12 flashing light and the two sidelights and the masthead
 - 13 light of Sea Smooth?
 - 14 A. After I was taking avoidance action.
 - 15 THE CHAIRMAN: And what do you include in that description,
 - "avoidance action"?
 - 17 A. I don't understand what you mean. Would you please
 - repeat the question?
 - 19 THE CHAIRMAN: Yes. You say that this shout came after
 - you'd taken avoidance action. What do you mean by
 - 21 "taking avoidance action"?
 - 22 A. I sounded one blast and then turned starboard side.
 - 23 THE CHAIRMAN: So one short blast on the whistle, and you
 - 24 turned the joystick to go to starboard?
 - 25 A. Correct.

Page 18

1 THE CHAIRMAN: Thank you.

- MR SHIEH: Could I try one more time, because I'm not sure
- 3 whether or not the answer was entirely clear.
- When you first saw the Sea Smooth with your naked
 - eye, did you regard it to be already a dangerously close
- 6 situation, or did you regard it to be a distance that
- 7 you were still comfortable with, for you to take
- 8 collision-avoidance action?
- 9 A. Yes.

5

- 10 THE CHAIRMAN: Which one? Were you comfortable or was it
- 11 dangerous?
- 12 MR SHIEH: I'm giving you a choice.
- 13 A. I feel comfortable.
- 14~ Q. Even though you had to actually apply full helm to
- 15 starboard?
- 16 A. Yes. If both parties abide by the anti-avoidance -- the
- 17 avoidance prevention rules.
- 18 Q. In respect of the fourth crew, you were aware, were you
- 19 not -- well, let me put it this way. You were aware
- 20 that under the relevant certificate or licence for
 - Lamma IV, there had to be at least four crew members on
- board?
- 23 A. Yes.
- 24 Q. If I may call "the official crew", those wearing
- uniforms, would be you, Leung Tai-yau and Leung

- ...6-

- 1 Q. Again, same old question: it would have been better --
- 2 it may or may not be with hindsight -- to have one extra
- 3 person with you in the wheelhouse to assist?
- 4 A. Yes.

- 5 Q. Because if you don't look at the radar, and you wait
- 6 until the other vessel emerges from the blinding glow,
 - it might already be very close to your vessel.
- 8 A. You can put it that way.
- 9 Q. But turning back to the actual situation you were at
- that evening, would you regard the distance, the
- physical distance of the Sea Smooth from your vessel, as
- 12 unusually close when you first saw it with your naked
- 13 eye?
- 14 A. You can put it that way.
- Q. So it was closer than what you would normally have
 expected to be the distance where you could take
- avoidance action, collision-avoidance action?
- 18 A. No.
- 19 Q. But, you see -- I'm sorry, Mr Chairman?
- 20 THE CHAIRMAN: No, please carry on.
- 21 MR SHIEH: Judging from the reaction of your colleagues on 21
- board, for example I think it's Mr Leung Tai-yau who
- shouted that there was a vessel coming at speed on your
- port side, it would seem, at least to us, looking at
 your evidence, that it was something worth exclaiming by

Page 24

Page 21

- 1 Pui-sang. So there was one more who needed to be
- 2 supplemented to make up the four?
- 3 A. Yes. On that night, we had Lai Ho-yin who was there to
- 4 help.
- 5 Q. You're talking about Lai Ho-yin, were you?
- 6 A. Yes. He was from the recreation team.
- 7 Q. We have -- I'm sorry, Mr Chairman.
- 8 THE CHAIRMAN: I was going to say, Lai Ho-yin was the one
- 9 who was going to organise the lucky draw, the game.
- That was his help, was it?
- 11 A. He was also responsible for maintaining order.
- 12 THE CHAIRMAN: Were you comfortable with this arrangement
- that was put in place for you to be coxswain of a vessel
- where, on an ad hoc basis, other persons on board the
- 15 vessel became the fourth crew? Were you comfortable
- with that?
- 17 THE INTERPRETER: (Chinese spoken).
- 18 MR SHIEH: I think the "(Chinese spoken)" applies to the
- 19 fourth crew, not him. The "ad hoc basis" applies to the
- 20 getting of the fourth crew.
- 21 THE CHAIRMAN: Yes, you being the coxswain of the vessel,
- responsible for it, were you comfortable with this
- arrangement that on an ad hoc basis a fourth person
- 24 became apparently a crew member? Were you comfortable
- with that, as a mariner?

- wheelhouse, correct, because they had their duties on
 - 2 other parts of the vessel?
 - 3 A. Yes, correct.
 - Q. And shortly before arrival at the destination, they
 - 5 would likewise be away from the wheelhouse because they
 - 6 had other duties to perform?
 - 7 A. Yes, correct.
 - Q. And there's no fixed period of time when they had to be
 - 9 in the wheelhouse by default, because their other duties
 - might take up a good deal of their time?
 - 11 A. Yes, correct.
 - 12 Q. So there would be an uncertain period of time during
 - every journey when you would be alone in the wheelhouse?
 - 14 A. Yes, correct.

13

- 15 Q. And you mentioned the difficulties that you had in
- taking a regular look-out on the radar because, as you
- 17 mentioned, of the distance between your seat and the
- 18 radar monitor?
- 19 A. Yes, correct.
- 20 Q. And you had no radar licence yourself?
- 21 A. Yes, correct.
- 22 Q. Have you ever expressed any concern about this system,
- where you were left alone in the wheelhouse navigating
- 24 for an indefinite time, to the management of Hongkong
- 25 Electric?

Page 22

- A. It has been the usual practice of my company all along.
- 2 THE CHAIRMAN: Were you comfortable with that practice?
- 3 A. Yes.
- 4 THE CHAIRMAN: Thank you.
- 5 MR SHIEH: So as Mr Chairman said, it was entirely ad hoc
- 6 because it depended on which member of management or
- 7 which member of staff happened to be travelling on your
- 8 shift during that particular voyage, and who had been
- 9 designated to be the fourth crew?
- 10 A. This is the usual practice.
- 11 Q. That person might happen to be a man in a suit sitting
- in an office, with no training about safety or how to
- operate a radar or how to operate a look-out?
- 14 A. I am only the person who is responsible for
- implementation, and whatever the company arranged,
- 16 I would accept.
- 17 THE CHAIRMAN: Just a moment, please. Thank you.
- 18 MR SHIEH: Coming back to the question about keeping
- 19 a look-out and the potential assistance that a fourth
- crew would be able to provide, let me ask you a few more
- 21 questions.
- 22 A. Okay.
- 23 Q. The other two what I would call "official crew", the
- 24 engineer and the sailor, during the period shortly after
- 25 the commencement of the voyage, they would be out of the

1 A. Yes.

- Q. To whom? To whom in the management?
- 3 A. Mr Tang Wan-on.
- 4 Q. Did you get any response?
- A. He didn't make any response.
- THE CHAIRMAN: What, shortly, was it that you said to him?
- MR SHIEH: I think he was asked to summarise the gist of
- 8 what he said to Mr Tang Wan-on.
- 9 THE CHAIRMAN: Yes. What was the nature of your concern
- that you expressed to him about this?
- 11 A. I expressed my concerns about the insufficient number of
- crew, because it was the requirement of the licence that
- there should be four crew.
- 14 THE CHAIRMAN: When did you express this concern?
- 15 A. I have already mentioned to him when the licence was
- issued, when the licence that stipulated about the
- 17 requirement of four crew was issued.
- 18 THE CHAIRMAN: So that was 2009?
- 9 A. The requirement for four crew started in 2007.
- 20 THE CHAIRMAN: Thank you. And what did you say about that?
- 21 A. I said that having only three crew members on board is
- in breach of the licence requirement, and there must be
- 23 a reason why there is a requirement of four crew. And
 - moreover, when something happened, it would help if
- 25 there are extra hands to help, for example in

Page 25 Page 27 1 THE CHAIRMAN: We're just tracking when it was that the crew 1 maintaining order. 2 2 THE CHAIRMAN: You were asked if you'd expressed your changed from two to four, as required by the Marine 3 Department, Mr Chow. Do you understand? 3 concern about the problems of monitoring radar, physical 4 problem of you keeping a look-out, steering, and also A. Yes. 5 looking at radar, that's a physical one, and then the MR SHIEH: This is the certificate in July 2007 -- down at 6 fact you didn't have a radar licence. Did you draw the bottom. I think it's at the bottom. "16 July 7 those matters to Mr Tang Wan-on's attention? 2007". 8 A. Yes. 8 A. Yes. THE CHAIRMAN: When was that? Q. At the top you can see the crew number is "2". THE CHAIRMAN: "Minimum safe manning number of crew: 2". Do 10 A. When the radar was replaced, and I have also mentioned 11 you see that? 11 about it previously. 12 MR SHIEH: When the old radar was used? 12 MR SHIEH: Perhaps I can point to --13 A. Yes. 13 A. Yes. Q. This is Lamma IV. Can we move up just so -- yes, this 14 THE CHAIRMAN: So that's 2009, when it was replaced; is that 15 15 is Lamma IV. right? 16 A. Yes, correct. 16 If we can have marine bundle 4, page 775. This is 17 THE CHAIRMAN: But you'd mentioned this earlier? 17 2 June 2008. If we were to move up, the number has 18 A. Yes, correct. 18 changed to "4". The change was in 2008. You can 19 confirm that? 19 THE CHAIRMAN: What, if anything, did you say to him about 20 A. Yes, correct. 20 the fact that you had no radar qualification? 21 THE CHAIRMAN: Thank you. 21 22 MR SHIEH: Mr Chow, I now move on to another topic; 22 THE CHAIRMAN: What did you say about it, in particular what 23 that is --23 might be done about it? 24 A. "Let us learn how to operate the radar." COMMISSIONER TANG: Excuse me, can I ask one question before 25 THE CHAIRMAN: Is that what you asked him? 25 we leave this topic. Page 26 Page 28 1 A. Yes. 1 Mr Chow, I understand you were present at the annual 2 THE CHAIRMAN: What did you have in mind? 2 survey conducted by the Marine Department last year, in A. If I learned how to operate the radars, I would know how 3 3 May 2012. How many crew members were present at that 4 to use the other buttons. 4 particular survey? THE CHAIRMAN: And what did you have in mind about how you 5 5 A. There were three crew members, but Mr Tang Wan-on was would learn how to operate it? also there and he made up the four. 6 6 A. I just want to ask him to let us learn how to use the 7 COMMISSIONER TANG: So he was considered as the fourth 8 8 member for the purposes of the survey? radar. 9 THE CHAIRMAN: But what did you have in mind, how you were 9 A. Yes, correct. going to achieve this? 10 10 COMMISSIONER TANG: Thank you. MR SHIEH: Could I perhaps assist. Did you have in mind the 11 11 MR SHIEH: I've just been reminded to ask you this. You 12 company organising in-house courses or sending you to 12 asked Mr Tang Wan-on for some training and he did not 13 VTC training lessons or paying for it, or anything of 13 give you any response. But could I remind you of the 14 that sort? 14 radar manual that we saw yesterday: Richards Butler 15 A. Yes. 15 bundle 1. The Chinese version is at page 373. The 16 THE CHAIRMAN: And what happened? 16 English version is at page 410. 17 A. He didn't make any response. 17 THE CHAIRMAN: What we're looking at now is the manual 18 THE CHAIRMAN: Yes, Mr Shieh. produced by Mr Tang Wan-on; is that right? 18 19 MR SHIEH: Mr Chairman, in respect of the change from two to 19 MR SHIEH: Yes. 20 four, the actual documentation is marine bundle 4, 20 THE CHAIRMAN: The one this witness says he's never seen? 21 page 760. As of 16 July 2007, that was two crew. By 21 MR SHIEH: Yes. 22 the time of the next licence --22 If you had asked Mr Tang Wan-on for some assistance 23 23 THE CHAIRMAN: Can we bring it up so Mr Chow can follow about radar training, did he not show you a copy of this 24 manual? Because he said he prepared it. And you can 24 this? 25 MR SHIEH: Yes. 25 see that it bears a date of 1998.

Page 29 Page 31 1 A. I was just responsible for spotting the target and 1 A. I haven't seen it. Q. So he didn't show it to you or give it to you and say, 2 informing the coxswain about my sighting. It would be 2 "Well, here it is; do a self-study"? He didn't give it 3 for the coxswain to decide what action to take. 3 4 to you and ask you to study it yourself? THE CHAIRMAN: We follow that. But were you competent in 5 doing that job, that sole job, monitoring radar? 5 A. Correct. A. In those days, the radar only comes with several buttons 6 Q. Let me just tell you what Mr Tang Wan-on says. Mr Tang 7 Wan-on says in his evidence that you had actually and there were not so many functions, and I was able to 8 attended a radar training course organised by Hongkong 8 manage it. 9 Electric, and that took place in July 1997. Seven 9 THE CHAIRMAN: So these are vessels prior to your employment 10 with Hongkong Electric; is that the position? 10 hours. Do you have any recollection of that? A. I have no recollection. If I did indeed attend such 11 A. Correct. 11 12 course, there should be records of signature. 12 THE CHAIRMAN: Thank you. 13 Q. Well, you may not be able to read the English, but it's MR SHIEH: I think there was a period of time after you had Richards Butler bundle 1, page 448. This is a record joined Hongkong Electric, but not as a coxswain, when 14 14 15 you were still assisting in monitoring the radar for 15 produced by Mr Tang Wan-on, who said in his witness 16 statement that you had attended this seven-hour course 16 those old-style vessels; correct? A. Yes, when I was serving as sailor. 17 about radar in 1997. 17 18 A. I have no recollection. 18 THE CHAIRMAN: On Hongkong Electric vessels? Q. You have no recollection. Mr Tang Wan-on also said that 19 A. Yes, correct. 19 THE CHAIRMAN: And you'd come to the wheelhouse as a sailor 20 you had taken part in a course entitled "Action in 20 21 and monitor the radar to assist the coxswain; is that restricted visibility" in 2001. 21 22 A. I have no recollection either. the position? 22 Q. If you look at page 451 of the Richards Butler bundle --23 A. Yes. In those days, there were four crew members. 23 THE CHAIRMAN: Thank you. 24 the English is page 452 -- this was I think an internal appraisal at the time when you were being considered for MR SHIEH: So would it be fair to say that what you did have 25 Page 30 Page 32 1 promotion. There it was observed that you performed 1 difficulties with, first of all, was to juggle two 2 well when using the radar. Would you say that you were 2 things at the same time, visual look-out and also good in using a radar, even despite the lack of any 3 3 looking at the radar; and secondly, managing the new 4 formal training? 4 technology or new functions or new buttons that come A. This is a recommendation by the coxswain. I haven't 5 5 with new models of radars? seen this paper, this document, nor have I signed this A. Yes, you can put it that way. 6 6 7 Q. Thank you. Can I now move on to deal with the subject 7 8 THE CHAIRMAN: But the question remains: would you say of 8 of life jackets, basically to identify where they were 9 yourself that you were good in using radar, or not? 9 located and look at the pictures. 10 A. In the old vessels, when one operates the radar, one has 10 You mentioned that the extra life jackets on board to lean forward to monitor the radar and I don't need to 11 11 the vessel, 30-odd, were kept in a cupboard in the crew 12 operate the vessel when I monitor the radar. Only one 12 space and also in a drawer under the radar in the 13 person would be responsible for monitoring the radar and 13 wheelhouse. 14 to inform the coxswain about the positions of the other 14 We now have some photographs. Let's look at the new 15 15 photographs, hot off the press. (Handed). 16 THE CHAIRMAN: But are you describing a situation where 16 These are, again, marine bundle 12. Let's look at 17 that's all you did as one position: you monitored radar? 17 the monitor. Page 4904, marine bundle 12. That's the A. (Chinese spoken). 18 18 covering letter. MR SHIEH: But not as a coxswain. 19 19 That's the crew space, is it? 20 THE CHAIRMAN: Thank you. 20 A. Yes. A. Yes. 21 21 Q. If we simply move on and scroll down the various other 22 THE CHAIRMAN: And in those circumstances, where all you had 22 pictures -- that's the crew space -- and we keep moving. 23 to do was monitor radar and assist the coxswain with the And these are some lockers or cupboards? 23

24

A. Yes, correct.

Q. So that is where the extra life jackets were placed?

24

25

fruits of your monitoring, would you describe yourself

as "good", modestly, in using radar?

	Page 33		Page 35
1	A. Yes, correct.	1	Please be back in 20 minutes' time to resume your
2	Q. So an ordinary passenger would not be able to know that	2	testimony.
3	in the hull, the crew space in the hull	3	(11.35 am)
4	THE CHAIRMAN: Lower deck, I think it's called. Perhaps	4	(A short break)
5	it's called the hull.	5	(12.03 pm)
6	It is the lower deck, is it not, where the crew	6	THE CHAIRMAN: I apologise for the delayed resumption. As
7	space is?	7	you'll notice, the interpreter is not with us at the
8	MR BERESFORD: Underdeck.	8	moment. It is as a result of her discomfort that we
9	THE CHAIRMAN: Underdeck. Is that right?	9	come in to deal with a separate matter.
10	A. Yes.	10	There was an article in the South China Morning Post
11	THE CHAIRMAN: And the question being asked of you is the	11	today in which her abilities in translating or
12	passengers travelling on board would have no idea that	12	interpreting were called into question. In advance of
13	life jackets were stowed there, would they?	13	that article, the Secretary to the Commission was asked
14	A. Yes, correct.	14	to provide certain information to the South China
15	THE CHAIRMAN: Do we have a photograph that depicts the door		Morning Post about the circumstances in which the
16	to that entrance to the crew space?	16	interpreter came to be appointed.
17	MR SHIEH: We would have to locate that, Mr Chairman.	17	The Secretariat responded in part in this way:
18	THE CHAIRMAN: Perhaps we could do that after we take	18	describing her personal qualifications, the fact that
19	a break.	19	she'd been an official language officer of the Hong Kong
20	MR SHIEH: Yes. Whilst that's done, could I just complete	20	Government for 18 years, that she provides
21	this topic of life jackets by looking at the other space	21	interpretation services of a consecutive nature to the
22	under the radar.	22	board of review of the Inland Revenue, and the Market
23	THE CHAIRMAN: Yes, please do.	23	Misconduct Tribunal, of which body I am a former
24	MR SHIEH: That takes a very short time. It's police	24	chairman.
25	album IX, pages 545 and 546.	25	The Secretary went on to say this, which I hope
	Page 34		Page 36
1	We can see the two doors next to the helm. Do you	1	resonates with everyone who is participating in these
2	see that, where the arrow is pointing?	2	proceedings:
3	A. Yes.	3	"We recognise that the provision of consecutive
4	Q. That's the cupboard where the extra life jackets were	4	interpretation service is a most challenging
5	stored; correct?	5	professional task, especially when the current Inquiry
6	A. There is one there.	6	often involves complex and technical maritime terms and
7	THE CHAIRMAN: One life jacket only?	7	issues. Inevitably, at times the interpretation may not
8	A. Yes.	8	reflect the most suitable translation of the oral
9	MR SHIEH: In the entire wheelhouse?	9	questions and answers given during the hearings."
10	A. Yes.	10	And then went on to address the modus vivendi that
11	Q. Page 546 of the same bundle depicts the same cupboard	11	has been adopted in this proceedings, and, if I may say
12	with the doors open; correct?	12	so, most helpfully by the assistance of bilingual
13	A. Correct.	13	counsel, and we thank them, as we have at the time, for
14	Q. Of course, I understand what you say is that these life	14	their assistance.
15	jackets are the same as the life jackets under each of	15	This was pointed out:
16	the seats and the passengers should be able to get those	16	" the hearings are attended by counsel and
17	life jackets in the event of an emergency.	17	solicitors, a number of whom are bilingual. On
18	A. Correct.	18	occasions and as appropriate, counsel for the Commission
19	MR SHIEH: This would be an appropriate moment, Mr Chairman	19	or counsel representing involved parties raise the issue
20	THE CHAIRMAN: Yes. Thank you.	20	of translation with the Commission. Then, the
21	Before we adjourn, Ms Lok, may we ask you to thank	21	interpreter is given the opportunity to consider if
22	those whom you represent, as I understand it, for	22	another suggested translation is more appropriate."
23	assisting us with taking these additional photographs.	23	That, of course, is the way in which we have
24	Please convey our thanks.	24	proceeded, and that is the way in which we hope we can
25	Mr Chow, we're going to take a 20-minute break now.	25	continue to proceed. But for the moment, we're going to

	Page 37		Page 39
1	have to adjourn until we're informed that the	1	hours this afternoon?
2	interpreter has composed herself so that she can	2	THE CHAIRMAN: Yes, we will.
3	continue to discharge her difficult, onerous, but	3	(12.19 pm)
4	important duties in this very important Inquiry. And	4	(The luncheon adjournment)
5	it's a matter of regret to me personally that events	5	(2.30 pm)
6	have been contrived in a way that has resulted in this	6	THE CHAIRMAN: This afternoon we will continue with a new
7	quite unnecessary difficulty.	7	interpreter. Mr Wong has been kind enough to offer his
8	Mr Chow, I'm going to ask that that be interpreted	8	services. He was providing simultaneous translation
9	to you in due course, but for the moment we will rise.	9	services, but has now moved to do the consecutive
10	We hope to resume when we can.	10	services.
11	MR GROSSMAN: May I just say this. As far as the	11	Mr Wong, may I ask you to take the interpreter's
12	interpreter is concerned, I don't speak Cantonese and	12	oath.
13	I can't read it, but I do speak another language, and	13	MR PIERRE WONG (affirmed as interpreter)
14	from time to time I pass the time trying to think how	14	THE CHAIRMAN: Thank you, Mr Wong. Please sit down.
15	I would translate some of the questions into the other	15	May I ask at the outset that counsel bear in mind
16	language, and I can very well understand the	16	when posing questions the difficulties that Mr Wong will
17	difficulties, and that's no criticism of anyone here,	17	necessarily encounter in coming to terms with the story,
18	but the difficulties that this interpreter has. From	18	as it were, and the language that is specific to the
19	our point of view, we have no complaints whatsoever	19	accounts that witnesses are giving.
20	about her, and I'm also very grateful to my learned	20	But in the first place, may I have a transcript of
21	friends who have been helpfully assisting.	21	what I said before we adjourned. I'm going to ask, for
22	THE CHAIRMAN: Thank you, Mr Grossman.	22	Mr Chow's benefit, that you interpret the transcript of
23	MR SUSSEX: Mr Chairman, may I say that we consider the		what it is I said in the absence of an interpreter just
24	translator is doing a commendable job.	24	before we adjourned this morning. If you'll bear with
25	THE CHAIRMAN: Thank you for that.	25	me, I'll ask for that transcript to be brought out.
23	-	25	· ·
1	Page 38		Page 40
1	MR PAO: I echo that, Mr Chairman.	1	I've put a line through the part on the page that's
2	THE CHAIRMAN: Thank you, Mr Pao.	2	irrelevant, and then there is simply the statement made
3	MR PAO: She has done a fantastic job.	3	by the Commission itself. Just interpret that, if you
4	MR SHIEH: And could we say that we fully acknowledge the	4	would, to Mr Chow, but do it in a way that everyone can
5	difficulty that any person trying to interpret difficult	5	follow it in Cantonese.
6	terms and questions and perhaps answers in a case like	6	THE INTERPRETER: Okay.
7 8	this and we all do our very best to make sure that	7	(Portion of transcript interpreted)
	questions are raised in a form which are capable of	8	A. I understand.
9	being translated in a clearly comprehensible manner, and	9	THE CHAIRMAN: Mr Chow, may I remind you, as I did this
10	we do believe that Madam Interpreter has done a thoroughly good job.	10	morning, that you continue to testify according to your
11	~	11	original affirmation. A. I understand.
12	THE CHAIRMAN: Thank you for that, Mr Shieh. It is in that spirit that we hope we can go forward shortly. But	12	
13	we'll adjourn now for a few minutes.	13	THE CHAIRMAN: Mr Shieh.
14	•	14	MR SHIEH: Mr Chow, could I now turn to the subject of loud
15	(12.08 pm)	15	hailer system.
16	(A short break)	16	Could I ask for the witness statement in Richards
17	(12.19 pm)	17	Butler bundle 3, page 1569, the English version. The
18	THE CHAIRMAN: In the circumstances, we're going to adjourn but we will resume this afternoon at 2.30, and I'd be		Chinese version is page 1552. paragraph 22. You refer
19		19	to the loud hailer system. Do you see that? "Loud
20	grateful if I could call upon you to interpret to	20	hailer". You mentioned that it could be used for making
21	Mr Chow.	21	announcements in the passenger saloons and main deck.
22	Do you understand, Mr Chow? 2.30.	22	A. That is correct.
23	A. (Witness nods).	23	Q. Well, after the collision, did it occur to you to make
24	THE CHAIRMAN: Thank you very much. 2.30. MR SUSSEX: Can I just confirm that we will sit the usual	24 25	announcements to the whole vessel using the loud hailer
25	MAR SOSSEA. Can I just commin that we will sit the usual		system?

Page 41 Page 43 1 A. Correct. 1 A. I didn't have enough time. Q. So it's because of the emergency situation you had no 2 Q. If it's switched to "2", the battery power is engaged? 2 3 time to even consider using the loud hailer system; is 4 that correct? 4 Q. You said yesterday that because of the risk of the power 5 being too great if the generator power is used, your 5 A. That is correct, but I did shout myself. practice had been to switch it to "2"? 6 O. Thank you. Just for identification purposes, could I have marine bundle 1, page 144. 7 A. Correct. 7 8 THE CHAIRMAN: These are photographs? 8 THE CHAIRMAN: At all events, that was your evidence about 9 MR SHIEH: Photographs, yes. At the bottom. That's the 9 what you did that night, 1 October? loud hailer speaker, connected with a cord; right? 10 A. Correct. 10 11 A. That is correct. 11 MR SHIEH: You also said that it was a rather regular Q. On the left-hand side of the helm? 12 occurrence that the lights would go out because of this 12 13 A. That is correct. 13 electricity voltage or power being too high; about twice Q. Thank you. And in the diagram at marine bundle 1, 14 a week? 14 page 139 -- incidentally, this panel is also the panel 15 A. Correct. 15 where the switch for the siren is located or the horn is Q. What I don't understand is this. If it's a known 16 17 problem that if you switch to generator power, switch to 17 located? 18 A. Yes, number 10. 18 "1", there is this risk of the light going out, then why Q. Yes. And it's item 10 on this plan; correct? 19 didn't people simply by default switch the switch to 20 A. Correct. 20 "2", and that would eliminate any risk of the light Q. So the same panel contains a switch for the horn and 21 going out? 21 22 also contains the loud hailer? 22 A. We do switch it on "2" on occasion. 23 23 A. Correct. Q. I know, but my question is that if, as you say, 24 24 Q. Thank you. I was about to ask you about batteries and switching it to "2" would eliminate the problem of the their wirings, but do I understand from some of the 25 light going out, then why would there still be incidents 25 Page 42 Page 44 1 1 answers that you have given that for questions such as of the light going out on average twice a week? 2 how the batteries are wired and whether it goes through 2 A. Ever since we noticed that the lights would go out 3 3 any fuses, you would defer to the expertise of the during navigation, we switched to switch "2". engineer, Mr Leung Pui-sang? THE CHAIRMAN: But that doesn't answer the question. Why 4 5 A. That's correct. 5 were there still twice-weekly failures of bulbs if it 6 was known that switching to the battery power rather 6 Q. But there are questions concerning the use of buttons and how they behave, which I believe you would be able than the generator avoided that problem entirely? 7 7 8 to assist with. 8 A. Because the first mate would ask us to switch to "1" on A. Yes. 9 9 occasion. 10 Q. First of all, you said yesterday that -- you remember THE CHAIRMAN: Is the first mate the engineer? 10 the switch with "0", "1" and "2" in police album IX, 11 11 A. It's Mr Leung Pui-sang. 12 page 547? 12 THE CHAIRMAN: He's the engineer? 13 A. Correct. 13 A. He's the engineer. 14 THE CHAIRMAN: We're looking for --14 THE CHAIRMAN: Thank you. MR SHIEH: So let me get this clear. So there is no uniform 15 MR SHIEH: Marine bundle 1, page 146. That's the better 15 16 16 practice of always switching to "2", because sometimes 17 the engineer would ask you to switch to "1"; correct? 17 THE CHAIRMAN: Yes, that's the photograph. A. No, he asked us to switch on "2", because if we switch MR SHIEH: Could we look at the top one. Yes. 18 18 on "1", it will blow the fuse. 19 This is the panel behind you? 19 20 A. Correct. 20 Q. Let me try again. I think I might have a glimpse of 21 21 Q. You see on the bottom right-hand corner there is what you are trying to say. Let me try it again. 22 a switch with "0", "1" and "2"; correct? 22 Are you saying that at some stage in the past, there 23 23 was this phenomenon of the light going out about twice 24 Q. If the switch is switched to "1" it means the power from 24 a week, and it was found out that it was because the

switch had been switched to "1", and thereafter, the

the generator is used; correct?

Page 45 Page 47 1 engineer told you to switch to "2", battery power. And Q. The alarm would only sound if the power is switched on -- if the power is switched on -- and the lights will 2 after this practice of switching to "2" has been 2 3 installed, there were no more incidents of lights going 3 go out, in other words, it's --4 out. Would that be a fair way of putting your evidence? THE CHAIRMAN: The navigation light bulb fails, and then the 5 alarm sounds; is that right? 5 A. That's correct. THE CHAIRMAN: When was this discovered? 6 A. Correct. 7 THE CHAIRMAN: You turn round and you switch off that A. I don't recall the date. 8 THE CHAIRMAN: Which year? 8 particular navigation light -- let's say it's the 9 A. I can't recall either. 9 starboard light -- you turn that light off? 10 10 THE CHAIRMAN: Last year? Five years ago? 10 years ago? A. (Chinese spoken). THE CHAIRMAN: And that stops the alarm going on? 11 A. About five years. 11 12 THE CHAIRMAN: Thank you. 12 A. That is correct. 13 MR SHIEH: So it was not a recent discovery. The problem MR SHIEH: And you identify which light has gone out by looking at which of the white circle lights did not 14 had been discovered for some time, and according to you, 14 15 it's been solved for some time, counted in terms of 15 light up; right? 16 years from the time of the accident? 16 A. That is correct. 17 A. That's correct. 17 Q. Thank you. But this alarm will not tell you that you 18 Q. Can I now move on to deal with a question about what 18 had forgotten to switch on the lights at all. For that, 19 would happen if the -- sorry, the sounding of the alarm you have to rely on your visual inspection of this panel 19 20 and also the going-off of the light on the panel that we 20 and noticing that the lights have not lit up on this 21 can see here, in the same photo. It may be my fault, 21 panel? 22 but you have to bear with me, for not grasping the 22 A. That is correct. 23 evidence at times. 23 Q. Could I ask the witness to look at page 147. 24 24 If the lights were switched on, let's say --I believe we've had better pictures in marine THE CHAIRMAN: By that you mean the navigation lights? 25 bundle 12, page 4901. Page 46 Page 48 1 Yesterday I think questions were asked of you about 1 MR SHIEH: The navigation lights are switched on, and let's the nature of the panel at the bottom, the black panel 2 say by switching the bottom left-hand button to battery, 2 3 3 that is, position "2" -- okay? Let's assume that to be at the bottom. I simply wish to clarify, again for my 4 benefit, because I think the question had been put to 4 the case. 5 5 A. Okay. you that the panel at the bottom consists of fuses, 6 "fyu si". 6 Q. If the lights are on, the navigation lights are on and the masthead light is on and the stern light is on, then

- A. Correct.
- Q. I see. Because I think the answer you gave was that
- they were power buttons. So do I understand that they
- 10 were fuses in the sense that if there is a short-circuit
- 11 of a particular equipment or a device on the vessel,
- 12 that the corresponding switch would jump from one
- 13 position to the other, indicating there had been
- 14 a short-circuit?
- A. These are not fuses. If there's a short-circuit, it 15
- 16 will jump itself.
- 17 THE CHAIRMAN: So they are circuit breakers? When they move
- from the black position to displaying the red position, 18
- 19 the power stops flowing through?
- 20 A. That should be the case.
- 21 MR SHIEH: I understand. I don't think I need to get into
- 22 colloquial connotation of the term "fyu si" in
- 23 Cantonese. I think I understand it now.
 - Can I now move on to the question of the searchlight. You mentioned that you activated the
- 24

23 A. That's correct.

be switched on; correct?

24 Q. And in that case, the alarm would not sound; correct?

the four round white lights at the top left-hand corner

Q. Let's say there was a short-circuit or let's say one of

the lights were to go out. The corresponding light on

Q. That would depend on your turning round to look at it

Q. Turning to the sound signal, the alarm. If the power

was switched to let's say "0", the bottom right-hand

battery power nor generator power, the lights would not

switch is switched to "0", in other words neither

before you would be able to find out; correct?

of this box would light up; correct?

this panel would go out; correct?

25 A. Correct.

7 8

9

10

11

12

13 14

15

16

17

18

19

20

21

22

A. Correct.

A. Correct.

A. That's correct.

searchlight. Do you remember that, yesterday?

2 A. Yes, I recall.

1

- 3 Q. Simply -- because I think Mr Chairman asked about
- 4 whether we could locate where the searchlight is on the
- 5 vessel -- now, there are a number of candidates. Could
- 6 I just ask you to look at these photographs and identify
- 7 whether we've got the right candidate.
- 8 Could I have police album V, page 300. This looking
- 9 forward. The two black lights that we can see -- the
- 10 cursor is now pointing to them -- these are the masthead
- lights, right? The masthead is lying down, but it would
- actually be raised when the ship set sail.
- 13 A. That's correct.
- 14 Q. If you look at -- could the cursor move a bit to the
- right of the monitor. To the right. Go up. To the
- 16 back a bit. Yes.
- 17 This white object is the radar; correct?
- 18 A. Yes.
- 19 Q. Move a bit to the right.
- This object, is that the searchlight?
- 21 A. Yes.
- 22 Q. Thank you. If we were to look at the model here -- this
- 23 object here?
- 24 A. That's correct.
- 25 Q. It's this metallic object?

- 1 have any reason to disagree that that year, for that
- 2 year, the servicing of the raft was conducted by this
- 3 Honour Marine company?
- 4 A. I can't be sure on these matters, because Mr Tang, our
- 5 marine director, is responsible for this and he will
- 6 just replace the components if necessary.
- 7 Q. Thank you. I think we can take the rest reasonably
 - quickly. Could I have page 755. This is the
- 9 maintenance survey record for 2007, dated 3 July.
- 10 $\,$ THE CHAIRMAN: Mr Shieh, no doubt you're doing this, from
- 11 what I've seen in correspondence, because Mr Pao has
- invited you to do it.
- 13 MR SHIEH: Yes.

8

- 14 THE CHAIRMAN: But this is equipment that worked. The life
- 15 raft was deployed. If Mr Pao --
- 16 MR PAO: I don't think anything turns on it, Mr Chairman.
- 17 THE CHAIRMAN: If Mr Pao wishes to disown ownership of
- a life raft that works, then so be it. But we're more
- interesting in equipment that didn't work.
- 20 MR SHIEH: Very well. Anyway, the documents would speak to
- 21 themselves and this witness is not insisting that it's
- 22 Cheoy Lee so I think I can just --
- 23 THE CHAIRMAN: I think you can.
- 24 Mr Chow, it's perfectly normal, is it not, for life
 - rafts to be maintained by life raft specialists, not

Page 50

25

7

Page 49

Page 52

1 A. Yes.

7

- 2 Q. Can I ask you something about maintenance of the raft.
- 3 You remember you were asked questions about maintenance
- 4 of the life raft, inflatable life raft on Lamma IV?
- 5 A. (Chinese spoken).
- 6 Q. Yes. You said in evidence that it was maintained -- it
 - was serviced annually by the ship factory Cheoy Lee.
- 8 A. That is correct.
- 9 Q. Now, I've received information that at least from 2006
- onwards, they were maintained or serviced not by Cheov
- 11 Lee but by companies called Honour Marine and Man Co.
 - For the Chinese, could I simply call up marine
- 13 bundle 4, page 732.
- 14 There's another company which came in at a later
- stage called Man Co. Do these names ring any bells?
- 16 A. Mr Tang is responsible for that.
- 17 Q. But since you actually gave evidence that it was Cheoy
- 18 Lee, could I simply direct your attention to the
- 19 relevant maintenance records to see whether you have any
- 20 reason to disagree with what they say. First of all,
- 21 marine bundle 4, page 732. This is a survey and test
- 22 report by Honour Marine for the raft. The date of
- survey is 19 June 2006. It's in respect of, well, the
- raft being identified there. Raft-A-10(II), I think.
- 25 So it's basically a raft on board Lamma IV. Do you

- people who build ships. That's the norm, isn't it?
- 2 A. Yes. Mr Tang is in charge of these matters and he
- 3 doesn't inform me.
- 4 THE CHAIRMAN: Thank you.
- 5 MR SHIEH: Thank you.
- 6 MR PAO: Mr Chairman, I believe paragraph 25 of Mr Chow's
 - statement is consistent with this answer now. Because
- 8 it actually says that --
- 9 MR SHIEH: "Shore contractors".
- 10 MR PAO: Yes, "shore contractors" were used for servicing.
- 11 THE CHAIRMAN: Thank you.
- 12 MR SHIEH: Can I now move on to the subject of making the
- 13 999 telephone call. If you look at your witness
- statement at paragraph 54. Richards Butler bundle,
- page 1579 for the English. For the Chinese, it is
- page 1559. A relatively small, minor point has arisen
- 17 I think previously over the use of mobile phones, but
- 18 I simply wish to make sure that we have that briefly
- 19 sorted out.
- You used your own telephone to call the police
- shortly or immediately after the collision; correct?
- 22 A. Correct.
- 23 Q. And your mobile phone number is one that starts with the
- number 9; correct?
- 25 A. Correct.

Page 53 Page 55 THE CHAIRMAN: Do we then have the time of this phone call? 1 telephone calls. Am I to understand the sequence as 2 2 MR SHIEH: Well, I am going to show that. It's police this. You used your mobile phone at this time we've 3 seen, 20:22:04 -- that's the first thing you did? 3 bundle E, page 1220-71. Could we move down. The 4 telephone number has been obliterated, but it may be 4 A. Yes. that in the hard copy it is not. THE CHAIRMAN: Then you made a trunk radio call to Lamma II's 5 6 A. Yes. THE CHAIRMAN: Perhaps we could listen to the telephone call 7 and he can confirm that it's him speaking. THE CHAIRMAN: And then, thirdly, you borrowed a lady's 8 MR SHIEH: Yes. 8 phone to make the second mobile telephone call? 9 9 A. Yes. (Audio played) 10 THE CHAIRMAN: Was that your voice that we heard on the 10 THE CHAIRMAN: Thank you. audio? MR SHIEH: The Commission has heard evidence from certain 11 11 12 A. Yes. 12 passengers on board the Sea Smooth. They said shortly 13 MR SHIEH: Mr Chairman, the English translation for that is 13 after the collision a crew member on board the Sea 14 Smooth uttered something to the effect that "It's 14 page 1220-71. 15 Hongkong Electric again", "Yau hai Gong Dang". 15 THE CHAIRMAN: Thank you. MR SHIEH: The Chinese version is page 1220-17. 16 THE CHAIRMAN: A passenger said that a member of the crew, the Hongkong Electric crew --17 Mr Chairman, you'll be able to see the actual telephone 17 18 number in the hard copy. 18 MR SHIEH: A member of the Sea Smooth crew said, "It's 19 THE CHAIRMAN: Yes, that's why the screen was blanked out 19 Hongkong Electric again". Obviously you were not there. 20 when we played the audio. 20 This is some passenger from Sea Smooth giving evidence. 21 21 MR SHIEH: Mr Chow, you'll be able to see the telephone But the reaction described from that Sea Smooth crew 22 22 number that appears in the hard copy in front of you. could suggest that there had been previous incidents, Do you confirm that's your telephone number? 23 maybe near misses or maybe incidents at sea, which 23 24 24 THE INTERPRETER: It's also blacked out in the hard copy. involved Hong Kong & Kowloon Ferry vessels and Hongkong MR SHIEH: Okay. 25 Electric vessels. Page 54 Page 56 THE CHAIRMAN: Well, we have the audiotape. 1 Could I ask you whether or not you were aware, MR SHIEH: It may be because the witness's copy would be 2 whether because of your own personal involvement or 3 3 blacked out because it would be seen by a number of because you've been told by other colleagues, about 4 different people. 4 other incidents, near misses or quarrels or bad blood, THE CHAIRMAN: And that's 20:22:04? 5 5 between vessels operated by Hong Kong & Kowloon Ferry MR SHIEH: Correct. 6 and vessels operated by Hongkong Electric? 6 A. I personally did not have any such experience. THE CHAIRMAN: Thank you. 7 8 MR SHIEH: If it's confirmed that's his voice -- you made 8 Q. Have you heard of other people having some unpleasant that telephone call using your own number? experience or dangerous encounters? 10 10 THE CHAIRMAN: He said it was his voice. A. I have never heard of such incidents. 11 MR SHIEH: But also you used your own telephone to make that 11 MR SHIEH: Could I just have one moment. 12 call; correct, Mr Chow? 12 THE CHAIRMAN: Yes, of course. 13 A. Yes. 13 MR SHIEH: Mr Chow, thank you. I have no further questions Q. But afterwards, after you found out that you had 14 for you. actually lost your mobile phone, you borrowed a lady's 15 15 Mr Chairman, just to complete the record, there was 16 phone to make subsequent telephone calls; correct? 16 a question mark over the precise issue date or 17 A. Yes, I had asked for a mobile phone and a lady handed 17 dissemination date of Marine Notice No. 131. I think 18 the documentary record would show -- I do not believe 18 her mobile phone. Q. Anyway, so the first call was made by you on your own 19 19 there's any need to turn it up. I'll just read out the mobile? 20 20 reference. The Marine Department witness Mr Ivan Shuen 21 testified that the English version was emailed on 21 A. Yes. 22 Q. Thank you. Can I follow up on a question that has 22 14 September and the Chinese version was emailed on 23 23 arisen out of certain things said by passengers on Sea 19 September. The evidence was given on Day 9, 24 7 January, page 89 of the transcript, line 18 --24 Smooth. 25 THE CHAIRMAN: Before we get to that. Dealing with THE CHAIRMAN: Thank you.

Page 57 MR SHIEH: -- and the relevant emails can be found in marine 2 bundle 11. The dissemination of the English version, the email, was page 3689, and the dissemination of the 3 4 Chinese version on 19 September is marine bundle 11, 5 page 3692. I simply read it for the record. 6 I have no further questions. 7 THE CHAIRMAN: There's one matter that perhaps you might 8 think about, Mr Shieh, and it's this. You've put to 9 Mr Chow the various scenarios as to time and distance, 10 depending on whether it was 3 cables, whether it was adjacent to --11 MR SHIEH: Or a minute. 12 THE CHAIRMAN: -- or a minute. But the other variable, as 14 it were, that's now been introduced is 1 nautical mile, 15 the vessels -- when Sea Smooth came up onto the screen. 16 Now, I indicated yesterday that of course it's possible to calculate when that was. In other words, that allows 17 18 you to ask him in terms of time. 1 nautical mile 19 between the two vessels would probably have occurred at 20 about 20:18:45, something like that, would it not? 20 21 MR SHIEH: If we work backwards, Captain Pryke in his expert

Page 59 1 when you were 1 nautical mile apart. 2 Moving down the cursor -- yes. 3 Now, that would be where Lamma IV was when they were 4 1 nautical mile apart? 5 A. Yes. 6 O. Of course, it is your evidence that you actually did not 7 take any collision-avoidance action when you first 8 sighted Sea Smooth, when you were 1 nautical mile apart? 9 A. Correct. Q. But having done some calculations, would the combined 10 speed between the two vessels of 36 knots -- it would 11 12 still have taken 100 seconds, about 100 seconds, which 13 is 1 minute and 40 seconds, for the two vessels to 14 collide? 15 To start with, obviously the time between your first 16 sighting visually, you know, by line of sight, and collision was not as long as 1 minute and 40 seconds; it 17 18 was much less. Correct? 19 A. Correct.

21 reference to when you were 1 nautical mile apart? 22 A. (Witness nods). Q. But 1 minute and 40 seconds would be more than enough 23

Q. Because 1 minute and 40 seconds was calculated by

24 for you to have taken anti-avoidance action?

25 A. Correct.

Page 58

THE CHAIRMAN: Yes.

1 nautical mile to collision.

2 MR SHIEH: So it would be 1 minute, 40 seconds.

3 THE CHAIRMAN: Yes, 1 minute, 40 seconds. Do you want to

report had done the figures and he had come up with, you

know, combined speed would be 36 knots. I've done the

calculation. It would have taken 100 seconds from

4 canvass that matter with him, as to that amount of time

5 as events unfolded?

MR SHIEH: Yes, I can. But the caveat obviously is that he 6 did not take immediate action upon seeing it on the 7

8

22

23 24

25

9 THE CHAIRMAN: I follow that. But you've assisted us by

dealing with both aspects of this other observation, and 10

11 this is another aspect.

12 MR SHIEH: Certainly. Yes. 13

Mr Chow, you said that you first sighted Sea Smooth on the radar monitor at 1 nautical mile, you know, when Sea Smooth was 1 nautical mile from Lamma IV.

16 A. Yes.

14

15

Q. Expert bundle 1, page 361. We can see the "one nautical 17

mile" legend on the left-hand side of this chart. We 18

19 discussed it this morning. The position, the relative

20 position of the two vessels would be as depicted in this

21 chart where the "one nautical mile" marks are.

22 Could the cursor be moved to, for example, where the

23 Sea Smooth was when they were 1 nautical mile apart, further up.

24 25

Yes, now, that would be where the Sea Smooth was

1 Q. Collision-avoidance, yes. It would have been more than

enough time for you to have taken collision-avoidance

3 action.

7

A. Correct.

5 Q. And we've actually discussed it this morning. In fact,

6 there was nothing to prohibit or prevent you, in terms

of manoeuvrability or risk nearby, for you to have

8 undertaken collision-avoidance action at that early

9 stage? At that early stage when you were 1 nautical

10 mile apart.

11 A. Correct.

12 MR SHIEH: Thank you, Mr Chow.

Mr Chairman, I have no further questions. 13

THE CHAIRMAN: Thank you very much. 14

MR SUSSEX: Mr Chairman, I wonder if I might be permitted to 15

16 ask a few supplementary questions arising out of

17 an exchange of emails overnight with Messrs Richards

18 Butler. They relate to the fog light.

THE CHAIRMAN: Yes. 19

20 MR SUSSEX: Yesterday, those instructing me, Holman Fenwick

21 Willan, asked for documentary evidence relating to the

22 discussion by Mr Chow and/or others with the management

23 of Hongkong Electric relating to the fog light, and any

24 documentary evidence concerning the reason for the

25 change in the direction of the fog light, when it was Page 60

Page 64

Page 61 changed and how it was changed. 1 2 THE CHAIRMAN: Yes. It remained north, according to 3 Mr Chow, but it was slanted so it pointed down more to 4 the sea. 5 MR SUSSEX: That's right. THE CHAIRMAN: Very well. Deal with that. MR SUSSEX: The response we received by email from Reed 7 8 Smith Richards Butler was: 9 "Our clients searched their records but they are 10 unable to find any records of complaints by Master Chow 10 or by other crew members or any other documentation 11 11 12 regarding any change of directional angle of the fog 12 13 13 14 THE CHAIRMAN: Do we have this scanned? 15 MR SUSSEX: No, we don't. I think it was solely directed 16 17 THE CHAIRMAN: I think we should take it now, have it 18 scanned and a copy given to the parties. MR SUSSEX: There are some hard copies here. 20 THE CHAIRMAN: Thank you. One should certainly be made available to the interpreter so he can follow this. 21 22 "(Handed)". Perhaps you'd just be kind enough to repeat it so 23 23 24 that Mr Chow can follow this.

initial complaint made by Master Chow and/or any other crew member(s) and/or employee of Hongkong Electric, the reason for the change, when it was changed and how it was changed." There was a response to that email request this

morning, and in that response, Messrs Reed Smith Richards Butler say this:

"We refer to your email of yesterday.

Our clients searched their records but they are unable to find any records of complaints by Master Chow or by other crew members or any other documentation regarding any change of directional angle of the fog light."

- A. We only made an oral report to Mr Tang. We didn't 14 15 provide any documents.
- 16 Q. Right. You said yesterday, when asked to give 17 an estimate of when the directional angle of the fog
- 18 light was changed, it should have been five years ago.
- 19 A. Yes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 20 Q. Would I be right to infer that your request to the management preceded but was contemporaneous with the 21 22
 - change of angle?
 - A. I had informed management, but I have no idea when the changes occurred because they would have to issue some execution orders to the electrical department.

Page 62

25

2

- Q. So are you able to give us an estimate of how long it 1
 - was between your request to the management, and the
- 3 actual change in the angle of the light?
- 4 A. I can't recall.
- Q. Okay. Yesterday, and again today, you talked about "we" requesting or discussing with management. Were others 6
 - involved in these discussions, apart from yourself?
- 7 8 A. I would have informed management and other colleagues
- might have done the same.
- 10 Q. When you say "might have done the same", do you know for
- certain that other colleagues did inform management? 11
- 12 A. I'm not sure.
- Q. So when you said "we", the only person of whom you can 13
- give direct evidence is your own discussion with 14
- 15 management; is that right?
- 16 A. No, I have heard my colleagues mention similar 17 expressions.
- Q. When you say you've heard your colleagues mention 18
- similar expressions, do you mean your colleagues have 19
- 20 similarly complained about the light impeding vision, or
- 21 that they have told you that they actually did complain
- 22 to management?
- 23 A. I can't be certain.
- Q. And when you say your colleagues, do you mean other 24 25 coxswains or just other crew members?

MR SUSSEX: To repeat the wording of the email from Reed 1

Further examination by MR SUSSEX

- Smith Richards Butler? 2
- 3 THE CHAIRMAN: Yes, if you would.
- 4 MR SUSSEX: What I said just now was that a request was made
- 5 by my instructing solicitors for documents relating to
- 6 the discussion Mr Chow said he had with management
- 7 concerning the fog light, and any documents concerning
- 8 the manner in which and the reasons for a change in the
- 9 angle of the fog light.
- 10 The precise text of the letter, which I'll read out 11 for the purposes of the record, is this. It's an email 12 from Holman Fenwick Willan to Reed Smith Richards
- 13 Butler:

24

- 14 "Dear Sirs.
- 15 We refer to the hearing this morning where the 16 coxswain of Lamma IV stated in his testimony that the 17 directional angle of the fog light at the breakwater of Hongkong Electric pier was changed earlier upon his 18
- 19 discussion with the management of Hongkong Electric. 20 We note that none of the documents which you/your
- 21 clients previously disclosed or seized by the HK Police
- 22 Force contained any reference to the change of angle of 23 the fog light. Please let us have copies of the
- relevant documents and/or notes and/or correspondence 24
- 25 and/or information including but not limited to the

MR SUSSEX: Thank you, Mr Chow.

Page 65 1 A. Other coxswains. 2 Q. Have you any idea how many have uttered these 2 3 3 expressions? 4 A. I don't know. I can't make an estimate. 4 5 5 Q. Right. It's right, is it not, that if Hongkong Electric did in fact change the direction of the light, they 6 7 would have issued a works order for that work to be 7 8 done? 8 9 A. Correct. 10 Q. It's right, is it not, that Hongkong Electric is 10 a bureaucratic organisation and paper would certainly be 11 11 12 produced if some work like that were done? 12 13 A. Yes. 14 Q. Yet it is your evidence that that work was done, and 14 that the direction of the light did change; is that 15 16 THE CHAIRMAN: The angle of the light. 17 17 MR SUSSEX: The angle of the light, I'm so sorry. The angle 19 of the light did change. 19

Page 66

23

24

2 MR SHIEH: The issue is as to previous incidents of near 3 misses between Hongkong Electric vessels and Hong Kong 4 & Kowloon Ferry vessels. 5 THE CHAIRMAN: Yes. MR SHIEH: Could I ask the witness to look at marine 6 7 bundle 1, page 71, being the Chinese version of 8 an interview which he had with the Marine Department on 9 7 November. The English equivalent is marine bundle 1, 10 page 89-8, at the bottom. THE CHAIRMAN: Thank you. 11 12 Further examination by MR SHIEH 13 MR SHIEH: Could the witness look at the bottom of page 71,

MR SHIEH: Mr Chairman, my attention has been drawn to one

matter concerning Mr Chow's answer to my last question,

which I wish to follow up on. It's entirely my

oversight, and I've just been reminded.

THE CHAIRMAN: What is the issue?

14 the Chinese version. The second line from the bottom. 15 Mr Chow, you can read the Chinese. The part 16 starting "(Chinese spoken)". 17 "Before that, when our HEC vessel and Hong Kong & Kowloon Ferry were navigating in the waters north of 18 19 Lamma Island, we had sailed past each other within 20 a short distance of about two to three ship-lengths. I consider that a safe passage requires about five to 21 22 six ship's lengths." 23 Do you see that? 24 A. Yes. The investigating officer asked me that question. He asked me what was the safe distance.

Page 67 Q. Yes. I'm not talking about the bit when you described the safe distance. I'm talking about the previous bit when you described previous incident or incidents where ships passed each other at two to three ship-lengths. A. The investigating officer told me that. O. The investigating officer told you that? Did you say that this sentence, the information didn't come from yourself but it came from the investigating officer? A. The investigating officer asked me if there were close encounters between Hongkong Electric vessels and other vessels, and I said, "Probably so". Q. From your knowledge? A. Occasionally so. Not my own personal experience, but it could have been my colleagues' experience. 15 Q. Which you heard from them? 16 A. Yes. Q. Two to three ship-lengths? A. Yes. So when they were travelling from the pier, leaving the pier, they would have these close 20 encounters. 21 Q. When who was leaving the pier? A. From the typhoon shelter, Yung Shue Wan ... 22 Q. So when Hong Kong & Kowloon Ferry vessels were leaving 23 24 the Yung Shue Wan pier, and when your vessels, the 25 Hongkong Electric vessel, was leaving the typhoon Page 68 1 shelter; correct? 2 A. Yes. My colleagues told me that. It wasn't my personal 3 Q. But in the scenario as you describe, both would be 5 heading north? A. Correct. Q. And not a case of one sailing south and the other 8 sailing north? 9 A. Not headlong towards each other. 10 Q. But here you are talking about the waters north of 11 Lamma. 12 A. Yes, that's how we referred to the waters north of Yung 13 Shue Wan. 14 Q. How frequent were these encounters, as far as you were 15 aware? 16 A. I'm not too sure. They would just mention it once in 17 Q. Do you know whether anyone made any report or complaint 18 19 to management? 20 A. No, I don't know. 21 Q. Are you sure this is a reference to two vessels sailing 22 in the same direction, one from Yung Shue Wan pier and

the other from the typhoon shelter, both sailing north?

Q. Apart from the fact that they -- in which case they were

A. Yes, that should be the case.

20 A. Yes.

21

22

23

24

Page 69 Page 71 1 1 both sailing north. There's quite a distance between prescribe drugs, I wonder if I might enquire whether the 2 the typhoon shelter and Yung Shue Wan pier. 2 correct translation of "psychologists" should read A. No, because sometimes our company vessels would start 3 3 "psychiatrists". 4 first and they would be tailgating us, so they would be 4 THE CHAIRMAN: Yes, perhaps you're right. 5 MR GROSSMAN: Probably, yes. right behind us. 6 Q. So almost navigating side by side, or overtaking you? THE CHAIRMAN: Anyway, you're still on medication for your 7 A. I can't say so. 7 mental problems; is that right? Q. Can you name the colleague of yours who told you that? 8 A. Yes. MR GROSSMAN: And is the medication prescribed by A. I can't remember. 10 Q. You know that sometimes employees of Hong Kong & Kowloon 10 a psychiatrist? Ferry were seconded to navigate Hongkong Electric A. Yes. 11 11 12 vessels. Would that be someone from Hong Kong & Kowloon 12 Q. What effect has the psychiatric treatment that you're 13 Ferry? 13 having and the drugs having on, say, your ability to 14 sleep? 14 A. I can't remember. 15 MR SHIEH: I'm not sure I can take it further, Mr Chairman. 15 A. I sleep better on the drugs. 16 THE CHAIRMAN: No. Thank you. 16 Q. So you've been sleeping well since you've been giving 17 Mr Grossman? 17 evidence? 18 Further examination by MR GROSSMAN 18 A. I have stopped medication for the last few days. MR GROSSMAN: Mr Chow, when this tragedy happened that we've 19 Q. Have you been sleeping the last two days? 19 20 been talking about for the last couple of days, did any THE CHAIRMAN: Mr Grossman, are these arguments aimed at an of the people who died -- were any of the people who 21 21 ad hominem basis or are they actually intended to help 22 22 died friends of yours? this Commission in the serious duties it has? 23 A. Not my close colleagues, but colleagues from the same MR GROSSMAN: Absolutely intended to help this Commission to 24 24 company. indicate in due course why there may have been 25 Q. Did you know the families of people who lost relatives? 25 differences in some of his evidence. Page 70 Page 72 1 A. No. THE CHAIRMAN: Very well. Q. After the accident, you were taken to hospital. 2 2 MR GROSSMAN: I'm simply trying to indicate that he's not 3 a person who should be treated as if he's, say, Q. And you've told us how you had a dislocated elbow and 4 4 a policeman giving evidence. 5 a broken rib. 5 Have you been sleeping the last couple of nights? A. Correct. A. Off the medication I haven't been sleeping that well. 6 6 Q. Were you given painkillers for these injuries? 7 Q. And what effect has the medication had on your memory? A. I'm still prescribed some painkillers. 8 A. I would have forgotten some material. Q. When you spoke to the police the following day, were you 9 Q. You've been asked a lot of questions during the last 10 on painkillers? 10 couple of days about the minutes, the seconds, leading 11 A. Yes. 11 up to the collision. 12 Q. I understand also that since the accident, you have not 12 A. Correct. 13 been working. I think you told us that. 13 Q. And it's been shown to you that some of your 14 A. Correct. recollections could not have been correct. 14 15 Q. Is this because you've been seeking psychiatric help? 15 THE CHAIRMAN: I think to be more accurate, they've been 16 A. Yes. 16 shown to be mutually inconsistent, not that any one is Q. Is that psychiatric help required by you as a result of 17 17 not correct or correct. what happened that terrible night? 18 18 MR GROSSMAN: Very well. A. Yes. Yes, I have to also see a psychologist. 19 19 Some of your explanations or some of your 20 Q. Are you receiving counselling on a regular basis? 20 recollections of what you did in that fateful minute 21 A. Yes. Yes, I have to. 21 were mutually -- could not have been correct. 22 Q. And are you receiving medication for your psychological 22 A. Yes. 23 problems? 23 Q. You've been asked to try and recollect within seconds 24 A. Yes. 24 what you did at a particular moment, how quickly you 25 MR SUSSEX: Mr Chairman, as psychologists are not allowed to 25 reacted, who was standing next to you, et cetera. Can

	Page 73		Page 75
1	you really recall precisely what happened within that	1	says:
2	minute or that two minutes?	2	"At that time"
3	A. I've forgotten some of what happened.	3	Let me go a bit back to halfway down:
4	Q. We've heard the vessels were travelling towards each	4	"After getting out of the entrance to the typhoon
5	other at a combined speed of about 36 knots per hour.	5	shelter, I accelerated the speed of my vessel to about
6	That being so, are you in any way confident that any of	6	12 knots. (I) drove up to the nearby area of Shek Kok
7	your recollections as to when you started to turn, when	7	Tsui Lamppost in about 2-3 minutes. At that time, Leung
8	Mr Leung was standing next to you, when you saw the	8	Pui-sang also arrived at the wheelhouse and stood at the
9	vessel ahead of you and started to take action or	9	right front part of the wheelhouse. Apart from
10	thought about taking action, whether any of them are	10	I did not pay attention to whether anyone else was at
11	accurate, whether any of these recollections are	11	the wheelhouse. At that time, a vessel approached at
12	accurate?	12	a high speed from a distance of 500-600 m right in front
13	A. Yes, I recall what happened that night.	13	of my vessel."
14	Q. I know you recall it, but I'm trying to find out if you	14	According to my arithmetic, 500-600 metres is
15	recall with any precision the exact seconds when you	15	between 2.7 and 3.2 cables; is that right?
16	turned to starboard, the exact seconds when Mr Leung was	16	A. Yes.
17	standing next to you, et cetera, the exact second when	17	Q. "As the navigation course would cause danger to both
18	you saw and decided to act on the Sea Smooth coming	18	(vessels), I sounded a short blast to alert the other
19	towards you.	19	party once"
20	A. I recall what happened that night.	20	A. Correct.
21	Q. Do you recall with any precision	21	Q. " (we swerved to our starboard side
22	THE CHAIRMAN: You've asked that question several times now,		respectively). I helmed hard to starboard for about
23	Mr Grossman.	23	35 degrees to the starboard side. At the same time,
24	We've got his answer.	24	(I) saw the other vessel also approach at a high speed.
25	MR GROSSMAN: But he's obviously	25	(I) reckoned that the speed of the vessel was about
	Page 74		Page 76
1	THE CHAIRMAN: One more time, Mr Grossman.	1	20-25 knots."
2	MR GROSSMAN: His answer, Mr Chairman, was not a precise	2	A. Yes.
3	answer to the question.	3	Q. "Moreover, I could only see the starboard green light of
4	THE CHAIRMAN: Once more. Once more.	4	the other vessel. At that time, the distance between
5	MR GROSSMAN: Sorry, once more?	5	our vessels was more than 200 metres."
6	THE CHAIRMAN: Only once more may you ask that question.	6	A. Yes, that's correct.
7	MR GROSSMAN: The two vessels were travelling towards each	7	Q. Yes. What I wanted to ask you is this, because you were
8	other at approximately 35 knots, a combined speed of	8	questioned about this. When you say "at that time", are
9	35 knots. You had to take decisions on when to turn.	9	you talking about when you saw the vessel 500-600 metres
10	You were asked questions about how far away, for	10	away, or 200 metres away? Sorry, let me make that
11	instance, the vessels were when you took a particular	11	clearer.
12	decision. You were asked questions about how many	12	When you say "I could only see the starboard green
13	seconds it was that Mr Leung shouted out something or	13	light of the other vessel. At that time", were you
14	other. How sure are you of the exact, the precise	14	talking about when it was 200 metres away or
15	moments when these things happened?	15	500-600 metres away?
16	A. Yes, I recall all that.	16	A. 200 metres.
17 18	Q. Have a look, please, if you would, at police bundle M,	17	Q. Thank you. I'd like you to look at another bundle,
	page 3321. This is something you were shown earlier. THE CHAIRMAN: What is the document?	18	please. That's expert bundle 1, page 317. This is the
19		19	radar data. You were shown this by my learned friend
20 21	MR GROSSMAN: The document is his statement to the police.	20	Mr Sussex yesterday. Had you ever seen it before? A. I have not seen it before.
21 22	THE CHAIRMAN: Thank you. MR GROSSMAN: Yes, it's his police interview.	21 22	Q. Are you in any position to interpret it?
23	If you would look at the Chinese at page 3321. The	23	A. Mr Sussex had explained it.
24	English is at page 3324-6. I'm reading from the	24	Q. He explained it to you very well, but were you able to
	English is at page 3324-0. This reading from the English, about a third of the way from the bottom. It	25	interpret it without his assistance?
25			Interpret it without his assistance /

Page 77 Page 79 A. No, I can't. 1 10 years? 2 Q. Just a few other questions. 2 A. Yes, it could be because I can't recall. When you first saw the flashing light on the vessel 3 Q. Would you have a look, please, at marine bundle 12, at 4 we now know to be the Sea Smooth, did you know that it 4 these photographs we were shown today at page 4905. 5 was a ferry belonging to Hong Kong & Kowloon Ferry? 5 At page 4905, the bottom photograph, we see on the 6 A. Yes. 6 door in the middle at the bottom some writing in 7 Q. You knew at that stage it belonged to Hong Kong 7 Chinese. What does that say? 8 & Kowloon Ferry? 8 A. "15 life jackets". 9 A. Yes, it should be theirs because there aren't any 9 Q. Thank you. You were asked a number of questions about vessels in the Yung Shue Wan area. 10 10 the navigation lights; do you remember? 11 Q. But did you know it belonged to Hong Kong & Kowloon 11 A. Yes. 12 Ferry? 12 Q. The suggestion, I think, is that you may have forgotten 13 A. I wasn't exactly sure. 13 to switch on the lights. Q. You were asked about the 2012 survey by Commissioner 14 14 A. I did not forget. Tang this morning. You said that there were three crew 15 Q. Would it be possible for you to sail out without the 15 16 members plus Mr Tang Wan-on. 16 lights on? 17 A. Yes. 17 A. You can do that during the day, but not at night. 18 Q. Mr Tang Wan-on was there as supervisor, not as a crew 18 Q. Why not? 19 member, wasn't he? A. Because you need navigation lights during the night. 20 A. He was a member of the shipbuilding facility. 20 Q. But is it possible that you forgot? 21 O. He was what, I'm sorry? 21 A. No. 22 THE INTERPRETER: "A member of the shipbuilding facility". 22 Q. How can you be sure? 23 MR GROSSMAN: Yes. He wasn't there as a crew member; he was 23 A. Because this is part of a coxswain's preparatory work 24 there to supervise or to watch, wasn't he? 24 before we set sail. 25 A. He said he was a crew member, because he was there to 25 Q. In all the years that you've been a coxswain, have you Page 80 Page 78 1 assist in the fire drill. 1 ever left harbour at night without switching on? THE CHAIRMAN: And did he do so? 2 2 3 A. Yes. 3 MR GROSSMAN: No more questions. 4 MR GROSSMAN: In what manner? 4 Thank you, Mr Chairman. Questions by THE COMMISSION 5 A. He would hold onto the fire hose and throw the lifebuoys 5 6 to the sea. THE CHAIRMAN: On that voyage, after, as you say, you'd THE CHAIRMAN: Who did he say to that he was a crew member? turned on the navigation lights and you sailed out of A. He told me. Because I asked him. 8 the Hongkong Electric typhoon shelter, did the audio THE CHAIRMAN: And what was your question? 9 alarm for the navigation lights ever sound? A. I asked him, "Whether you are here as a supervisor or as 10 a crew", and he said, "I'm here as a crew today. I'm THE CHAIRMAN: Did any one of the indicator lights above the 11 11 12 here to assist in the fire drill." 12 switches for the navigation lights ever go out on that voyage? 13 THE CHAIRMAN: Thank you. 13 A. No, they didn't go out. 14 MR GROSSMAN: I'd just like you to have a look at these --14 let me ask you a question about the fog light and your THE CHAIRMAN: When you embarked upon the passage from the 15 15 16 concern about it some years ago. 16 Hongkong Electric typhoon shelter, sailing towards Green 17 You were asked how long ago it was that you had 17 Island and into the harbour, did you know that you would raised the issue with Mr Tang Wan-on, and you were given 18 be encountering the scheduled ferry of Hong Kong 18 & Kowloon Ferry coming in the other direction to Yung 19 a choice of one year, five years or 10 years, and you 19 20 20 said "five years". Shue Wan pier? 21 A. Yes, that's correct. 21 A. Yes. 22 Q. In reality, do you have any absolute recollection, clear THE CHAIRMAN: Were you looking out for it, then? recollection of how long ago it was? A. I wasn't familiar with the schedule. I'm not sure when 23 23 it would appear. 24 24 A. I can't be sure. Q. Could it have been more than five years, more than 25 THE CHAIRMAN: Do you know how often ferries run on public

Page 81 1 holidays from Central to Yung Shue Wan? A. I have never been a passenger on those, so I'm not 2 3 4 THE CHAIRMAN: Well, as a coxswain who plies those waters, 5 have you never noticed that? A. Well, when I see them I might make a mental note of it. 6 7 THE CHAIRMAN: So were you or were you not expecting to 8 encounter a Yung Shue Wan-bound Hong Kong & Kowloon 9 Ferry ferry as you made that journey towards Green 10 Island? A. I would only be aware of it when I saw it. 12 THE CHAIRMAN: Thank you, Mr Chow, for assisting us with 13 your testimony, but it's now complete and you're free to leave the witness box. Of course, you may remain in the 14 15 public gallery part of the room to listen to other testimony if you wish. 16 17 (The witness withdrew) 18 THE CHAIRMAN: Mr Beresford? 19 MR BERESFORD: Mr Chairman, the next witness is Mr Hui 20 Sum-wai. 21 THE CHAIRMAN: Is he an employee of Cheoy Lee Shipyards? MR BERESFORD: Yes, Mr Chairman. He is the assistant 22 23 technician who was present at the inspections. 24 THE CHAIRMAN: Thank you. 25 Page 82

Page 83

1 A. Yes.

2 Q. Okay. Could you just tell us, please, what is the scope
of your duties in relation to inspections such as these?

4 A. Our company arranges the inspection with the Marine5 Department.

6 Q. What are your duties? What do you do?

7 A. Are you referring to that inspection?

Q. Generally, at the moment. I'm going to ask you aboutthe particular inspections in a moment.

10 A. I just follow up with the work orders, the engineering11 works and projects.

Q. I see. If we can turn to the inspection dated 8 July
 2011, which is at page 111 in the Wilkinson & Grist
 bundle.

Mr Chairman and Mr Commissioner, this corresponds to the inspection record at page 862 in marine bundle 4.

17 THE CHAIRMAN: Thank you.

18 MR BERESFORD: Is that your signature at the bottom left,

19 Mr Hui?

20 A. Yes.21 Q. And you attended on this occasion, did you?

22 A. Yes, I was present but I wasn't in charge.

23 Q. Who else was present?

24 A. The surveyor of ships, and Hongkong Electric staff.

Q. Do you remember who was the inspector of ships?

4

7

MR HUI SUM-WAI (affirmed in Punti)
(All answers via interpreter unless otherwise indicated)

Examination by MR BERESFORD

4 MR BERESFORD: Good afternoon, Mr Hui. Thank you for coming

along and giving evidence to help the Commission with

6 its Inquiry this afternoon. I have some questions for

you on behalf of the Commission.

You are, I believe, an assistant technician with

Cheoy Lee Shipyards Ltd; is that right?

10 A. Yes

1 2

3

5

7

8

14

11 Q. And how long have you been employed by them?

12 A. Seven to eight years.

13 Q. Your employer has produced three inspection records

which can be found in the Wilkinson & Grist bundle at

15 pages 110 to 112.

16 Could those be shown to the witness, please.

17 The first one is an inspection record dated 13 May

18 2010 at page 110.

19 A. Yes.

20 Q. Just for the sake of identification, the second one, at

21 page 111, is dated 8 July 2011.

22 A. Yes.

23 Q. And the third, at page 112, is dated 8 May 2012.

24 A. Yes.

25 Q. Were you present at these inspections?

1 A. I think it was a Mr Lau.

Q. Yes. Lau Wing-tat. We've heard from Mr Lau.

3 THE CHAIRMAN: That's his signature on the same line as

yours, is it not, on the right-hand side?

5 A. I saw the person signing.

6 MR BERESFORD: Thank you.

And of the Hongkong Electric staff, do you remember

8 who was present?

9 A. I'm not that sure.

10 Q. Do you remember if Tang Wan-on was present?

11 A. Should have been there.

12 THE CHAIRMAN: Do you know who he is, what role or position

13 he occupies?

14 A. I think he was an officer, of an officer rank.

15 MR BERESFORD: And were there Hongkong Electric crew

16 present?

17 A. Yes, there were Hongkong Electric staff but I don't know

if they were crew or what positions they held.

19 Q. How does the vessel get to Yau Ma Tei? Do you sail it

there, or does somebody else sail it there?

21 A. The Hongkong Electric staff, they sail the vessel to Yau

22 Ma Tei.

23 Q. So you meet the vessel at Yau Ma Tei, do you?

24 A. Well, they set sail from Cheoy Lee Shipyards towards Yau

5 Ma Tei.

Page 85 Page 87 1 jackets? Q. Yes, I see. Now, this document appears to have been 2 created on 8 July 2007. Did you see the ship inspector 2 A. Yes, I saw him doing some counting but I didn't witness 3 complete it? 3 the whole procedure. 4 A. Yes. 4 Q. Right. Now, the ship inspector said that he was shown 5 Q. Was it you personally who had made the arrangements with 5 children's life jackets. Do you agree? the surveyors to conduct the survey, or was it somebody A. I have no idea, no impression. 6 6 Q. Do you know if he asked to see children's life jackets? 7 else in your company? 7 8 A. What do you mean? Are you referring to making the 8 A. I'm not sure. 9 arrangements for time and date of inspection? 9 Q. All right. If we can have a look at the inspection 10 Q. Yes. 10 record at page 112 of the Wilkinson & Grist bundle, 11 A. Yes. 11 please. This corresponds to the inspection record at 12 Q. It was you? 12 page 864 in marine bundle 4. This is the one dated 13 A. (In English) Yes. 13 8 May 2012. Is that your signature in the bottom left? 14 Q. So what did you do? Did you ring up the Marine 14 A. Yes. 15 Q. And do you recognise the signature at the bottom right? 15 Department or do you have to fill out a form? 16 A. I had to make a phone appointment. A. I don't recognise it. 17 Q. Anything else? Q. Do you remember who was the ship inspector on this 17 18 A. No. 18 occasion? Q. There is an application, is there not, that has to be 19 19 A. I think it was a Mr Wong. 20 made, a written application? 20 Q. Is that Wong Kam-ching? 21 A. We didn't need to make a written application for the 21 A. It should be. final survey, but there was a written application in the 22 22 Q. Yes. You attended. Do you remember who else attended 23 previous survey request. 23 on this occasion? 24 Q. So there's an application for the annual survey; is that A. It was Hongkong Electric staff. 25 Q. Do you remember if Tang Wan-on was present? Page 88 Page 86 1 A. Yes, I remember. 2 Q. And then you call up to arrange for the inspection in Q. What about Mr Chow Chi-wai? 3 the water? 3 A. I can't recall that. 4 Q. And you don't know, then, how many crew were present? A. Yes. Q. Yes, I see. And you were given the original of this 5 A. There were other staff, not just the crew. 5 inspection record to take back to Cheoy Lee; is that Q. Do you remember how many? 6 7 right? 7 A. I recall five or six. Maybe five. 8 Q. Mr Wong completed the form, did he? A. Yes. 9 A. Yes, he inspected the vessel. Q. I want to draw your attention to survey item 11, 10 "Life-saving appliances". Were there life jackets on 10 Q. And he gave you the original? 11 board? 11 A. Yes. 12 A. Yes. 12 Q. Once again, are you aware whether there were life Q. Were they already on board, or did you put any on board? jackets on board? 13 14 A. It was already on the ship. 14 A. Yes, I saw life jackets underneath the chairs. 15 Q. Do you recall if there were both adult and child life 15 Q. But you don't know how many? 16 jackets on board? 16 A. Correct. 17 A. That, I'm not too sure. 17 Q. Did you put any life jackets on board? 18 Q. And do you know where they were? 18 A. No.

19

20

21

22

23

24

jackets?

jackets?

A. I'm not sure.

A. I saw him counting.

22 (Pages 85 to 88)

Q. Do you know whether there were both adult and child life

Q. Mr Wong said that he was shown children's life jackets.

Q. Did you see the ship inspector counting the life

24 A. No, I don't know.

22

19 A. Well, usually you'll find them underneath the chair.

25 Q. Did you witness the ship inspector counting the life

I'm not sure where it would be exactly.

23 Q. Do you know how many there were?

20 Q. Were there any anywhere else, as far as you were aware?

21 A. They said some of them might be in the cupboards, but

	Page 89		Page 91
1			
1	Do you agree?	1	INDEX
2	A. I have no recollection.	2	MR CHOW CHI-WAI (on former affirmation in Punti)1
3	Q. Do you know if he asked to see children's life jackets?	3	Examination by MR SHIEH (continued)
4	A. I have no recollection.	4	MR PIERRE WONG (affirmed as interpreter)39
5	Q. Then if we can please turn to the first in that clip	5	MR CHOW CHI-WAI (on former affirmation in Punti)
6	that you provided us with, at page 110, going back	6	Further examination by MR SUSSEX61
7	before those two inspections to 13 May 2010. This	7	Further examination by MR SHIEH66
8	corresponds to page 858 in marine bundle 4.	8	Further examination by MR GROSSMAN69
9	This does not have your counter-signature on it, but	9	Questions by THE COMMISSION80
10	you were nevertheless present; is that right?	10	(The witness withdrew)81
11	A. Yes, I recall I was present.	11	MR HUI SUM-WAI (affirmed in Punti)82
12	Q. Again at survey item 11, the "Life-saving appliances"	12	Examination by MR BERESFORD82
13	item is ticked as "No re-survey required".	13	(The witness withdrew)90
14	Was the situation regarding life jackets the same	14	
15	this year as it was in the subsequent years that we've	15	
16	already looked at?	16	
17	A. Yes, the life jackets were still visible underneath the	17	
18	chairs.	18	
19	MR BERESFORD: Okay. Thank you very much, Mr Hui. Would		
20	you please wait there.	20	
21	THE CHAIRMAN: Mr Grossman?	21	
22	MR GROSSMAN: I have no questions, thank you.	22	
23	THE CHAIRMAN: Mr Sussex?	23	
24	MR SUSSEX: Mr Chairman, I have no questions.	24	
25	THE CHAIRMAN: Mr Pao?	25	
	Page 90		
1	MR PAO: I have no questions.		
2	THE CHAIRMAN: Ms Lok?		
3	MS LOK: I have no questions.		
4	THE CHAIRMAN: Thank you.		
5	Thank you, Mr Hui, for coming to assist us with your		
6	evidence, and thank you for doing so at short notice.		
7	We apologise if you've been delayed in coming on to give		
8	your evidence. But your evidence is complete, and		
9	you're now free to go. Of course, you may stay and		
10	listen to other evidence if you wish, as a member of the		
11	public.		
12	A. Thank you.		
13	(The witness withdrew)		
14	THE CHAIRMAN: Very well. Given the time, we'll adjourn and		
15	we'll resume tomorrow at 10 o'clock. Thank you.		
16	(4.33 pm)		
17	(The hearing adjourned until 10 am on the following day)		
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			